

CONTENTS

Interpretive Horizons

OPENING REMARKS / 8

SKEPSIS AND ROMANTICISATION

Dimitar Burla. Where Do its Honour — and Shame — Lie. The Skeptical 19th Century / 10

Nikolay Zhelev. A Journey across the Ottoman Empire in the 16th Century. Pavol Rubigal's 'Describing the Way to Constantinople' / 24

CULTURE AND IDEOLOGY

Ioan Vassilev. The Case of D. B. Mitov / 33

Anton Nikolov. Changeable Future in the Two Versions of Lyuben Dilov's *The Atomic Man* / 46

Yordanka Savova. State Propaganda during the Campaign to Rename Bulgarian Muslims in Bulgaria (1970–1974) / 63

LINGUISTIC PERSPECTIVES

Daniela Vitanova. Linguistic Politeness in International Relations / 84

Evgenia Atanasova. Italian Loanwords in Bulgarian: Some Interesting Cases from a Lexicographical Standpoint / 103

Aleksandrina Dimova. Loanword Interjections in Bulgarian Comic Books / 114

Georgi Georgiev. Encoding Direct Address beyond the Usual Suspects. A Cross-linguistic Study / 126

WHERE DO BULGARIAN STUDIES LIE?

(section editor: Senior Asst. Prof. Kristiyan Yanev, PhD)

Eugenio López Arriazu. The *Eslavia* Journal and Bulgarian Studies in Argentina / 136

Borislav Borisov. A New Bulgarian as a Foreign Language Manual for Advanced Learners / 139

A SILENT ECHO

(section editor: Senior Asst. Prof. Simeon Stefanov, PhD)

Lyubomir Miletich. The Old Declension in Contemporary Varieties of Bulgarian / 143

WHAT WE READ

Vladimir Ignatov. On the Mission of a ‘Lone Guardian’ / 157

Theodora Kashilska. The Journey of Bulgarian Literature for Children and Adolescents / 162

IT SO HAPPENED THAT...

Malinka Velinova. First Sofia Workshop on Medieval Studies (JEMS) / 167

Nia Lakova. Emotions and Intellect: Representations in Balkan Languages and Cultures International Conference / 171

Anna Jouravel. Digitalslawistik Roundtable (December 2024) / 177

Mihaela Ilieva. To the Eye of Geo Milev. A Workshop for School and University Students at the New Bulgarian University, Sofia / 185

BIBLIOGRAPHY

The Philological Forum Journal. Years 1–10 (Marina Nikolova) / 188

ABOUT THE AUTHORS / 234

ABOUT THE AUTHORS (EN) /238

PEER REVIEW PROCEDURE / 240

ETHICAL STANDARDS OF PUBLICATION / 241